

D USB-Ladeadapter

Lieferumfang: USB-Ladeadapter, Bedienungsanleitung

Bestimmungsgemäße Verwendung: Der USB-Ladeadapter ist für das Laden/Betreiben mit einer USB-Ladebuchse über eine 12 V/24 V Kfz-Steckdose geeignet.

Sicherheitshinweise

- Lebens- und Unfallgefahr für Kinder! Halten Sie das Gerät aus der Reichweite von Kindern fern. Kinder können die Gefahren, die durch das Produkt entstehen, nicht erkennen!
- Geeignet für eine Bordspannung von 12 V/24 V.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein, wenn Rauch sichtbar wird oder ein ungewöhnlicher Geruch wahrzunehmen ist.
- Das Gerät darf keinen Kontakt mit Flüssigkeiten oder anderen Flüssigkeiten bekommen. Dringt Flüssigkeit in elektrische Geräte ein, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags. Ist das Gerät mit Wasser in Kontakt gekommen, sofort den Anschlussstecker ziehen. Das Gerät nicht mehr verwenden und zu einer Fachwerkstatt bringen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Stecker und Kabel frei von Feuchtigkeit sind. Schließen Sie das Gerät niemals mit feuchten Händen an das

Bordnetz an.

- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät. Beschädigungen erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

Gebrauch

Hinweis: Die Kfz-Steckdose ist möglicherweise erst nach Einschalten der Zündung aktiv. Beachten Sie die Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs oder kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt, wenn Sie unsicher sind.

1. Stecken Sie das USB Ladegerät mit dem Kfz-Stecker in die Kfz-Steckdose.
2. Das USB Ladegerät ist betriebsbereit. Die LED leuchtet auf.
3. Trennen Sie das USB Ladegerät von der Bordspannung nach dem Ladevorgang (Anzeige auf angeschlossenem Gerät beachten).

Reinigung, Pflege und Wartung

Ihr Gerät kann mit minimalem Pflegeaufwand über Jahre funktionsfähig gehalten werden.

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch.
- Lagern Sie das Gerät an einem sauberen und trockenen Ort.

Entsorgung

Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll! Gemäß Europäischer Richtlinie 2002/96/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten für Elektronik-Altgeräte informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

GB

USB Charger

Contents: USB Charger, Operating instructions

Normal use: The USB charger is suitable for charging/operating via USB port using a 12V/24V car outlet.

Safety

- Keep the machine out of the reach of children. Children are unable to assess the risks associated with use of this product!
- Verify the on-board voltage matches the input voltage specified on the device to prevent damage to the device
- Never expose the device to direct sunlight.
- Immediately stop using the device if you notice smoke or an unusual odour.

- Do not allow the device to come into contact with water or other liquids. Water entering the electric device increases the risk of electric shock. If the device comes into contact with water, immediately unplug the car plug. Discontinue use of the device and consult a speciality shop.
- Always unplug the cable from the car outlet by the plug. The cable may otherwise be damaged.
- Do not use device if damaged. Damage to the device or the charging cable increases the risk of electrical shock.

Use

Note: Some car outlets will only become active once the ignition is turned on. Please refer to your vehicle's operating manual or contact your specialised garage if you are unsure.

1. Plug the USB charger with the car plug into the car outlet.
2. The USB charger is ready for use. The LED lights up.
3. Disconnect the USB charger from the on-board voltage after charging (refer to display on the connected device).

Cleaning, Care and Maintenance

- Minimal care will ensure your device remains functional for years.
- Clean the product with a soft, dry cloth.

- Store the device in a clean, dry place.

Disposal

Do not throw electrical appliances in with domestic waste! In accordance with European Directive 2002 / 96 / EC for waste electrical and electronic equipment (WEEE) and conversion to national law, used electrical appliances must be collected separately and taken to a recycling point. For ways to dispose of old electrical appliances please contact your community or city administration.

F

Chargeur USB

Contenu de l'emballage: Chargeur USB, notice d'utilisation

Utilisation conforme: Le chargeur USB a été conçu pour la charge/le fonctionnement avec une fiche de charge USB via une prise automobile 12 V/24 V.

Sécurité

- Maintenez l'appareil hors de portée des enfants. Les enfants ne peuvent pas reconnaître les risques liés à la machine!
- Assurez-vous que la tension du véhicule correspond à la tension d'entrée indiquée sur l'appareil afin d'éviter tout endommagement de l'appareil.

- N'exposez pas l'appareil aux rayons directs du soleil.
- Arrêtez immédiatement l'utilisation de l'appareil si de la fumée est visible ou que vous sentez une odeur inhabituelle.
- Assurez-vous que l'appareil est toujours rangé dans un endroit sûr.
- L'appareil ne doit pas rentrer en contact avec de l'eau ou tout autre liquide. Si de l'eau pénètre dans un appareil électrique, il y a un risque accru de choc électrique. Si l'appareil entre en contact avec de l'eau, débrancher immédiatement la fiche allume-cigare. Ne plus utiliser l'appareil et l'amener dans un atelier spécialisé.
- Débranchez le câble de la prise allume-cigare uniquement en tirant par la fiche. Dans le cas contraire, le câble peut être endommagé.

Utilisation

Remarque : La prise allume-cigare peut ne s'activer qu'après la mise en marche de l'allumage. Si vous êtes incertain, consultez la notice d'utilisation de votre véhicule ou contactez votre garage.

1. Branchez le chargeur USB avec la fiche automobile dans la prise automobile.
2. Le chargeur USB est prêt. La LED s'allume.
3. Coupez le chargeur USB de la tension de bord après la charge (tenir compte de l'affichage sur l'écran branché).

Nettoyage, entretien et maintenance

- Votre appareil peut fonctionner pendant des années avec un entretien minimal.
- Nettoyez le produit avec un chiffon doux.
- Stocker l'appareil dans un endroit propre et sec.

Mise au rebut

Ne jetez pas les appareils électriques avec vos déchets ménagers ! Conformément à la directive européenne 2002 / 96 / EC relative aux appareils électriques et électroniques usagés et à sa transposition dans le droit national, vous devez effectuer le tri sélectif des appareils et les apporter dans des points de collecte spécialisés qui assureront leur recyclage dans le respect de l'environnement. Pour connaître les lieux où vous pouvez déposer vos anciens appareils électriques pour leur mise au rebut, adressez-vous à votre mairie ou à votre administration local.

I

Caricabatterie USB

Fornitura: Caricabatterie USB, istruzioni per l'uso

Uso conforme: Il caricabatterie USB serve per caricare / utilizzare un apparecchio con un connettore USB tramite una presa per auto da 12 V/24 V.

Sicurezza

- Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini. I bambini non sanno riconoscere i pericoli legati al prodotto!
- Accertarsi che la tensione di bordo corrisponda a quella d'ingresso dell'apparecchio, per evitare di danneggiare lo stesso.
- Non esporre l'apparecchio ad irradiazione solare diretta.
- Sospendere immediatamente l'utilizzo del dispositivo, nel caso in cui sia visibile del fumo o sia presente un odore insolito.
- Assicurarci che il caricabatteria venga posizionato sempre in un luogo sicuro.
- L'apparecchio non deve entrare in contatto con l'acqua o con altri liquidi. Nel caso in cui l'acqua penetri nell'apparecchio, aumenta il rischio di scosse elettriche. Nel caso in cui l'apparecchio entri a contatto con l'acqua, scollegare immediatamente la spina auto. L'apparecchio non può più essere utilizzato e deve essere portato in un'officina specializzata.
- Sconnettere il cavo solo tramite la spina del veicolo. Altrimenti il cavo può essere danneggiato.

Uso

Nota: La presa per auto da sarà attiva probabilmente solo dopo l'accensione. Attenersi alle istruzioni per l'uso del veicolo e contattare un'officina specializzata in caso di dubbi.

1. Inserire il caricabatterie USB con la spina per auto nella presa per auto.
2. Il caricabatterie USB è pronto per l'uso. Il LED si illumina.
3. Staccate il caricabatterie USB dalla tensione di bordo dopo il processo di ricarica (far attenzione all'indicazione sull'apparecchio collegato).

Pulizia, manutenzione e riparazioni

- Con una minima manutenzione il vostro apparecchio potrà funzionare per anni.
- Pulire il prodotto con un panno morbido e asciutto.
- Conservare l'apparecchio in un luogo pulito e asciutto.

Smaltimento

Non buttare i dispositivi elettrici nei rifiuti domestici!

Secondo la direttiva europea 2002/96/CE in materia di dispositivi elettrici ed elettronici usati e la relativa conversione in legge nazionale, le

apparecchiature elettriche usate devono essere raccolte separatamente e portate a un impianto di riciclaggio ecologico. Per informazioni sullo smaltimento degli apparecchi elettrici usati rivolgersi all'amministrazione cittadina.

SPA SystemPartner GmbH & Co. KG
Benzstr. 1 - D-76185 Karlsruhe

SPA SystemPartner GmbH & Co.
Industriestr. 31 - CH-8112 Otelfingen

SPA Systems s.r.o.
Pod Višňovkou 1661/37 - 140 00 Praha 4 – Krč, CZ
www.spa-automotive.com

EAN: 4038373802927
Stand: 05/2014